

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Handelsgericht Wien (Østrig) den 2. december 2015
— Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH mod Hettegger Hotel Edelweiss GmbH**

(Sag C-641/15)

(2016/C 090/07)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Handelsgericht Wien

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH

Sagsøgt: Hettegger Hotel Edelweiss GmbH

Præjudicielle spørgsmål

Er kriteriet »mod entré« i artikel 8, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/115/EF af 12. december 2006 om udlejnings- og udlånsrettigheder samt om visse andre ophavsretsbeslægtede rettigheder i forbindelse med intellektuel ejendomsret⁽¹⁾ opfyldt, hvis

- der på de enkelte værelser på et hotel er installeret tv-apparater, og hotelejereren stiller signalet fra forskellige fjernsyns- og radioprogrammer til rådighed gennem disse (»hotelværelses-tv«) og
- hotelejereren for benyttelse af værelset (med »hotelværelses-tv«) kræver et vederlag for værelset pr. overnatning, som også omfatter benyttelse af tv-apparatet og de fjernsyns- og radioprogrammer, der herigennem er stillet til rådighed?

⁽¹⁾ EUT L 376, s. 28.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Tyskland) den
3. december 2015 — Bund Naturschutz in Bayern e.V. og Harald Wilde mod Freistaat Bayern**

(Sag C-645/15)

(2016/C 090/08)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Bund Naturschutz in Bayern e.V. og Harald Wilde

Sagsøgt: Freistaat Bayern

Præjudicielle spørgsmål

- 1) Skal punkt 7, litra c), i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/92/EU⁽¹⁾ af 13. december 2011 om vurdering af visse offentlige og private projekters indvirkning på miljøet (herefter: »VVM-direktivet«) fortolkes således, at bestemmelsen også omfatter udvidelse af eksisterende veje med mindst fire kørebaner?

2) Såfremt det første spørgsmål besvares bekræftende:

Er punkt 7, litra c), i bilag I til VVM-direktivet mere specifik end punkt 7, litra b), i bilag I til VVM-direktivet, og har denne bestemmelse derfor forrang?

3) Såfremt det første eller det andet spørgsmål besvares benægtende:

Forudsætter begrebet »motortrafikvej« i punkt 7, litra b), i bilag I til VVM-direktivet, at det relevante vejafsnit er en international hovedtrafikåre som omhandlet i ECE-aftalen om internationale hovedtrafikårer?

4) Såfremt det første, det andet eller det tredje spørgsmål besvares benægtende:

Finder begrebet »anlæg« i punkt 7, litra b), i bilag I til VVM-direktivet anvendelse på en vejudvidelse, hvor den eksisterende linjeføring ikke ændres væsentligt?

5) Såfremt det fjerde spørgsmål besvares bekræftende:

Forudsætter begrebet »anlæg« i punkt 7, litra b), i bilag I til VVM-direktivet en mindstelængde for det pågældende vejafsnit? Skal der i bekræftende fald være tale om et ubrudt vejafsnit? Udgør mindstelængden i bekræftende fald mere end 2,6 km ubrudt eller — hvis længden af flere, ikke ubrudte vejafsnit skal lægges sammen — mere end i alt 4,4 km?

6) Såfremt det femte spørgsmål besvares benægtende:

Finder punkt 7, litra b), andet alternativ, i bilag I til VVM-direktivet (anlæg af motortrafikveje) anvendelse på en vejudvidelse inden for et bebygget område som omhandlet i ECE-aftalen om internationale hovedtrafikårer?

⁽¹⁾ EUT L 26, s. 1.

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Bundesarbeitsgericht (Tyskland) den 15. december 2015 — Jan Šalplachta

(Sag C-670/15)

(2016/C 090/09)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Bundesarbeitsgericht

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Jan Šalplachta

Præjudicielt spørgsmål

Kræver en fysisk persons ret til effektiv domstolsadgang i grænseoverskridende tvister som omhandlet i artikel 1 og 2 i Rådets direktiv 2003/8/EF af 27. januar 2003 om forbedret adgang til domstolene i grænseoverskridende tvister gennem fastsættelse af fælles mindsteregler for retshjælp i forbindelse med tvister af denne art, at den retshjælp, som ydes af Forbundsrepublikken Tyskland, omfatter ansøgerens udlæg til oversættelse af erklæringen og bilagene til ansøgningen om retshjælp, når ansøgeren samtidig med sagsanlægget søger om retshjælp ved den ret, hvor sagen føres, og som også har kompetence som modtagende myndighed som omhandlet i direktivets artikel 13, stk. 1, litra b), og ansøgeren selv har fået udfærdiget oversættelsen?